

PREU.

5 CENT.



Farà una entremaliadura cada setmana

ANY I

BARCELONA 3 JANER 1904

NÚM. 1

**REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ**

Rambla de las Flors, 11  
BARCELONA

**PREUS DE SUSCRIPCIÓ**

Catalunya: un any. . . . . 3 pessetas  
Idem: un semestre. . . . . 15.  
Extranger: un any. . . . . 5 id.



¡Ja veurán los xixare-los  
com jo gasto las bravatas!

Si feu bondat, caramel-los,  
si no al quarto de las ratas.

## Entremaliaduras



ERVIDOR de Vostes: ab el seu permis, com á noy ben criat co-

menso per saludarlos á tots y com es costum donarre el deu vos quart aixís que algú 's presenta per aquets mons de Déu ab lletres d' estampa; pensant ab alló que diu *¿Qué fant els xichs? lo que veuhen fer els grans!* encare que petitet compleixo ab modos saludant á tots els diaris y no diaris que la gent qu' hi entent ne diu La Premsa; ab aixó molta salut y molta venta com pera mí desitxo.

Y anant á lo meu veus aquí que moltes vegadas m' habia dit que fas tant desvagat tenint tanta coneixensa, et pendrán per dropo, donchs ala á treballá y tal día farà un any. Que molts me coneixen no ho dupto. En Pere Patufet es conegut de tothom si no que no 'm poso el nom de Fonts perque desde que un

barceloní del Vallés va comparar á un senyor que tinch lo honor de no coneixel ab Sant Pere, que 'm fa respecte fer broma y anomenar al meu Patró; per aixó sols me he posat el nom de casa.

Donchs si; ja 's deuen recordar d' aquell cas que tothom l' explica que 'm va passar un día que la mare 'm va dir: —Patufet, ves á cal adroguer y portam un xavo de pebre y un xavo de safrá (allavors encare no corrian els centims) jo que me 'n vaig anar á cal adroguer y demano lo que m' habia dit la mare.



Perol' adroguervinga guaytar y no 'm vegé; jo qu' allavors dich.

—Bé, ¿que no 'm volem despatxar? ¡si no me 'n vaig.

—¡Oh! ¿ahón ets, que no 't veig?

Jo que allavors reboto el quarto per terra, y ab el so-  
roll l' adroguer se 'n va ado-  
nar y quina 'n fa, cull el  
quarto y deixa el pebre y el  
safrá allá ahont lo había tro-  
bat, marxo y vetaquí que co-  
mensan á caure gotas; ¿cóm  
ho faré? vaig pensar; se 't mu-  
llará el pebre y el safrá. Jo  
que sí, m' amago sota una  
col que 'm tapaba tot y no 'm

¿ahont será aquest ángel de  
Deu? ¿ahont ets' Patufet!

—A la panxa del bou  
que no hi neva ni plou;  
quan el bou fará un pet  
sortirà En Patufet.

Podeu contar la mare qué  
espantada quan va coneixer  
que 'l bou se m' había men-  
jat; pero vetaquí que:

el bou va fer un pet  
y va sortir

EN PATUFET



mullaba gens; pero noy, ve  
un bou y ¡nyach! pega mos-  
segada á la col y se m' em-  
passa á mi y tot.

La mare, veyent que tar-  
daba, comensá á buscarme y  
cridarme per tot.

—Patufet, ¿ahont ets? Pa-  
tufet, ¿ahont ets? y yo que  
contesto:

—A la panxa del bou  
que no hi neva ni plou.

—¡Ay, Reina Santíssima!

## CANSONETAS

Sol solet  
vinam á veurer  
vinam á veurer.

Sol solet  
vinam á veurer  
que tinch fret.

No tich capa ni barret  
sino un vestidet de neixer  
que me 'l guardo per las festas,  
sino un vestidet d' aram  
que me 'l guardo pe 'l meu sant.

Santa Clara  
pegueu una escombrada.

Sant Oriol,  
feu eixir el sol.

Si sant Joseph ho vol  
fará bon día.

Si sant Joseph ho vol  
fará bon sol.



# Nit de Reis

## Somni de un nen

Quina nit mes pesada la  
que va passar en Ricardet.



Havia sortit á la tarde ab  
la seva mare, y si n' havia  
vistas de cosas; tot barrefat  
formant munt d' objetes que  
atreyan las miradas del nens  
y nenas que anavan á veu-  
rého per escriure despres als  
reys lo que volian. Y en  
essent al llit, en Ricardet se  
va adormir somniant abaquell  
vapor que caminava sol, y  
ab aquell tren que tenia es-  
tacions com si fós un tren de  
debó. D' un somni n' hi va  
venir un altre, y l' hi va sem-  
blar veure als Reis que ab  
sos coves plens de juguets  
traginats per hermosos cavalls  
blanchs com la neu anavan  
passant de balcó en balcó



Ja qu e'ls Reis nos solen dar  
disgustos quan som fadrins,



deixant en ells lo que deyan las cartas, que ab safata de or los hi anava entregant un criat. Quinas escalas mes al-  
tas que portava per pujar als pisos... y en Ricardet quiet en un recó del llit y sense gosarse moure per por de que 'ls Reys el sentisin, va veure com s'anavan om-  
plin los balcons d'un sens fi de coses, y s'anavan acostant, ya eran al costat, ya un criat apuntalaba l'escala al seu balcó, cuan de sobte lo rey blanch qu'era qui lleigia las cartas, va posar cara ferrenya y ordená al criat que tragués l'escala d'allí, doncs no volía deixar hi res... los altres quedaren parats doncs no comprenian com tenint tant bon geni lo Rey blanc, s'hagues enfadat d'aquella manera, y al preguntarl'hi el perquè de alló, per tota contesta los hi va ensenyar la carta... en Ricardet era catalá, y la carta era en castellá... y en Ricardet no va veure res mes, sols va sentir que la seva mare l'hi feya un petó per desvetllarlo doncs era hora de llevarse... L'endemá passat era lo día dels Reys y ¿qué creyeu que la

ara ens hem d'aprofitar,  
que 'ns posin qualcom á dins.

va fer en castellá ell la carta?  
En catalá la va escrihure.

CAGANIU

## Somni de una nena

Y tal si n'era de bufona la Claretà. Semblava un raig de sol ab sus tirabuixons d'or y sos ulls de color de cel. Tothóm la petonejaba y li deya:—Qu' es maca aquesta nena.—Qu' es bufona la Claretà.

Tant debian dirli, que fins ella mateixa s' arribá á convenser de sa boniquesa, sens adonarse que perdía la modestia que tan li esqueya avans.

Y lo dia 5 de Jener, la misteriosa nit de color de color de rosa y blau de cel, elegit per Deu per esser punt de mira d'ansiosos cervellets durant tot un any, com ho fou l'estel d'Orient per aquells poderosos Reys de blancs caballs y caballer ondulant, cercadors de bon-dat y ternesa: portadors de felicitat y goij.

La Claretà ja feya dias que 'hi penssaba ab los bons

Reyets. Había ja posat ab ordre sa *documentació* ó sia l' primorós memorial qu' es- crigué al efecte sens estal- viarhi gens ni mica de temps perque 's fessen carrech Sas Majestáts de sos progresos caligráfsics y gramaticáls y una volta ben closa la carta ab profusió de soliva y repi- cament de punys, se disposá á sortir ab sa mare, tota ga- lanoya y pulida:

—Mira, mira mamá — es- clamá de sopte—!Ay ay; mi- ra aquell noy qu' es negre...

—!Calla nenal

—!Ay! Somicá arrosegant la ab manyageria; que 's lletxi!

La bona senyora apretá 'l pás tota confosa y una vega- da separats del pobre negret digué.

—;Veus aquell nen tan ne- gre de qui t' has burlat? Donchs los Reyes se 'l esti- man mes qu' á tu y en castich no crech que 't portin res aquest any perque ells que tot ho senten ja s' haurán ado- nat de que no t' estimas als negres y aquell Rey que tam- bé ho es, haurá pensat: — Ja pot escriure ja...

Senti uns llavis carinyosos



que acariciaban son front y després una quietut!.. Los llansols blancs com colomins s'anaban estirant...estirant... y 's cargolaban en layre, en layre... Ja arribaban al cel... quant al cap de avall de tot s'aná formánt una bellugadisa ro mol menuda... Després ná 'creixent y s' veyan ja ns caballs blancs tots guar-nits de or y pedrería ab un patje que 'ls guiaba vestit de atí y vellut de color de rosa ne s' acostaban sens fer so-oll... Ara, ara; ja som prop: Cuants n'hi ha? Uu... dos...

!!Son els Reys!! Y que son vellets! Ab sas barbas blan-cas que semblan de neu. Hont deu esser l' altre? Que fan ara? Aquell es tapa la cara y s' acosta mes... sem-bla que vol plegar alguna cosa de terra, de'ls nuvols...

Ah! si que l'es si...ja 'l veig es lo nen negre... y l, rey que s'el emporta al cel ambé ho es... ¡Quina nuvo-da! ¡Quina foscor!.. Tot es negre.

—¡Reyna santíssima! ¡Com has guarnit?—Quina mane- ra de pendre la xacolata... 'e: mira: hasta la uina dels reys en porta á la cara.

¿Y ara? perquè t'has em-pastifat així?

—Es que vull ser negra com aquell negrito y anar al cel ab lo Rey y la nina.

NOY-XICH



Vetaquí una cosa que m' agrada; aixó d' anar al tea-tre sovint. Are si que veuré 'ls cómichs de debó y qu' estrenaré un vestit nou que m' está d' alló mes maco, per ferme ab las personas de ciutat.

Els faig avinent, als em-presaris, que de pases no heu vull, franch y m' agra-dan las cosrs claras y el cha-culata espés, no hem vench ni per una nusa de carmet-los. Jami he fet una llista de tots els teatres de Barceloná,

tafoll y que n'hi han? ya els en faré cinch céntims la setmana entrant. Per avuy plequem qu' aixó es cosa de paciència y temps y ara, ab permís de vostés, me en

vaig á repassar las lliçons qu' el mestre es fá vell y si em castigues no 'm deixaria anar al teatre.

CRISTOFOL



Com que tinch tanta de trassa  
en tot ne goso ficar

serveixo per fer cabanyas,

serveixo per fer palaus,

faig joyas y faig moneda

y fins faig papers de banch,

y may, may fent tantas cosas

fer negoci puch lograr

\*  
\* \*

¿Quín es lo subjecte que  
menja ab la boca dels al-  
tres?

El nen ó nena que encerti aquestas dugues endevinallas y envihi la solució á la redacció de EN PATUFET juntab losseus noms, edat y domicili, li enviaré 'l periódich de franch tot l'any.

Tip. Danyans y Fraguas (S. en C.), Diputació, 214